

**Miteinander
füreinander im
Leben und im Glauben**

Pfarrbrief der Pfarrei
Maria Himmelfahrt Meran



**Insieme
in cammino
nella vita e nella fede**

Notiziario parrocchiale
Santa Maria Assunta Merano

11/05/2025 – 25/05/2025

Nr./no. 9/2025

**Viva Papa Leone XIV!
Gott segne Papst Leo XIV!**



“La pace sia con tutti voi! / Der Friede sei mit euch allen!”

“Fratelli e sorelle carissimi, questo è il primo saluto del Cristo Risorto, il Buon Pastore, che ha dato la vita per il gregge di Dio. **Anch’io vorrei che questo saluto di pace entrasse nel vostro cuore, raggiungesse le vostre famiglie, tutte le persone, ovunque siano, tutti i popoli, tutta la terra.** La pace sia con voi! Questa è la pace del Cristo Risorto, una pace disarmata e una pace disarmante, umile e perseverante. Proviene da Dio, Dio che ci ama tutti incondizionatamente.

Liebe Brüder und Schwestern, dies ist der erste Gruß des auferstandenen Christus, des Guten Hirten, der sein Leben für die Herde Gottes hingegeben hat. **Auch ich wünsche mir, dass dieser Friedensgruß in eure Herzen eingeht, eure Familien erreicht, alle Menschen, wo immer sie auch sind, alle Völker, die ganze Erde.** Der Friede sei mit euch! Dies ist der Friede des auferstandenen Christus, ein unbewaffneter und entwaffnender Friede, demütig und beharrlich. Er kommt von Gott, dem Gott, der uns alle bedingungslos liebt.” *Papa Leone XIV. / Papst Leo XIV.*

Ancora conserviamo nelle nostre orecchie quella voce debole ma sempre coraggiosa di Papa Francesco che benediceva Roma e dava la sua benedizione al mondo intero la mattina del giorno di Pasqua. Consentitemi di dare seguito a quella stessa benedizione: **Dio ci vuole bene, Dio vi ama tutti, e il male non prevarrà! Siamo tutti nelle mani di Dio. Pertanto, senza paura, uniti mano nella mano con Dio e tra di noi andiamo avanti! Siamo discepoli di Cristo. Cristo ci precede. Il mondo ha bisogno della sua luce.** L'umanità necessita di Lui come del ponte per essere raggiunta da Dio e dal suo amore. **Aiutiamoci gli uni gli altri a costruire ponti, con il dialogo, con l'incontro, unendoci tutti per essere un solo popolo sempre in pace.** Grazie a Papa Francesco! Voglio ringraziare anche tutti i confratelli Cardinali che hanno scelto me per essere Successore di Pietro e camminare insieme a voi, come Chiesa unita cercando sempre la pace, la giustizia, **cercando sempre di lavorare come uomini e donne fedeli a Gesù Cristo, senza paura, per proclamare il Vangelo, per essere missionari.** Sono un figlio di Sant'Agostino, agostiniano, che ha detto: "Con voi sono cristiano e per voi vescovo". In questo senso possiamo tutti camminare insieme verso quella patria che Dio ci ha preparato. /.../ **A tutti voi, fratelli e sorelle di Roma, d'Italia, di tutto il mondo: vogliamo essere una Chiesa sinodale, una Chiesa che cammina, una Chiesa che cerca sempre la pace, che cerca sempre la carità, che cerca sempre di essere vicino specialmente a coloro che soffrono.** /.../ Nostra Madre Maria vuole sempre camminare con noi, stare vicino, aiutarci con la sua intercessione e il suo amore. Preghiamo insieme per questa nuova missione, per tutta la Chiesa, per la pace nel mondo e chiediamo questa grazia speciale a nostra Madre: *Ave Maria...* Leone XIV.

Friede! Er hat den Menschen den Frieden des Auferstandenen zugesprochen. Diese Ansage gilt unserer verwundeten Welt, in der Millionen von Menschen unter Krieg, Terror und Ungerechtigkeit leiden. Ich traue es diesem neuen Papst zu, dass er ein Anwalt für Einheit und Versöhnung sein wird. Vielleicht ist die Wahl eines US-Amerikaners sogar ein deutlicher Wink vom Heiligen Geist - die Botschaft könnte lauten, dass nicht Willkür und Machtgier der Herrschenden das letzte Wort haben dürfen. Überraschend war vom ersten Auftritt an die herzliche Freundlichkeit des neuen Papstes. Und er hatte Tränen in den Augen, selbst überwältigt von der Größe der Aufgabe, mit der er jetzt konfrontiert ist. Ich wünsche ihm, dass er sich von den Erwartungen, die auf ihn gerichtet sind, nicht zerreißen lässt. Ich wünsche ihm, dass er im Vertrauen bleibt, von unzähligen Millionen im Gebet und in geistlicher Verbundenheit getragen zu sein. **Knapper und überzeugender hätte Leo XIV. nicht zum Ausdruck bringen können, dass er den Weg von Papst Franziskus fortführen möchte: Dialog, Weltoffenheit, gemeinsames Unterwegssein Hand in Hand, Brücken bauen und immer wieder Barmherzigkeit.** Man hat in den wenigen Momenten schon den Herzschlag gespürt, dass ihm eine synodale, missionarische und dialogbereite Kirche vor Augen steht. Kein Mensch soll übersehen oder an den Rand gedrängt werden. Das ist eine menschliche, zutiefst spirituelle und politische Ansage. **Ich freue mich über den neuen Papst und nehme seine ersten Worte als Ermutigung für unsere Kirche und für unsere Welt.**

**Liturgie nella parrocchia di Santa Maria Assunta
Gottesdienste in der Pfarrei Maria Himmelfahrt**

GIORNO E DATA TAG UND DATUM	ORA UHRZEIT	OCCASIONE ANLASS
Sa - Sa 10.05.	17.00	Santa Messa prefestiva con battesimo di Oriel Bautista Ramirez (Acc. musicale: Coro) per def. Pierino Taranto; def. Enea e Gemma; def. Edda de Manincor; def. Gina Golinelli.
	16.00	Bittgang um geistliche Berufe nach Riffian (Start: Pfarrkirche Obermais) (Gestaltung: Pfarre St. Nikolaus, Zelebrant: Pfarrer Peter)
	18.00	Festgottesdienst um geistliche Berufe in Riffian <u>Kein</u> Vorabendgottesdienst
Domenica Sonntag 11.05.		4a Domenica di Pasqua Giornata di preghiera per le vocazioni - Festa della mamma (Lecture: At 13,14.43-52; Sal 99; Ap 7,9.14b-17; Gv 10, 27-30.) 4. Sonntag der Osterzeit Weltgebetstag um geistliche Berufungen - Muttertag (Lesungen: Apg 13,14.43b-52; Ps 100; Offb 7,9.14b-17; Joh 10,27-30.)
	9.00	Pfarrgottesdienst Eucharistiefeier für Josef Ennemoser (6. Itg); für Alfons Ungericht (Itg); für Elfriede Taferner Raich; für Anna Elsner u. Berta Simon; für Joachim u. Notburga Wolf; für Johann u. Josef Volgger
	10.30	Santa Messa della comunità (Accompagnamento musicale: Coro dei bambini)
	18.00	Santa Messa decanale
Lu - Mo 12.05.	7.45	Laudes - Morgenlob (Hauskapelle)
	17.00	Santa Messa per def. Salvatore (ann.); def. Toni.
	20.15	Preghiera comunitaria carismatica - RnS (Hauskapelle)
Ma - Di 13.05.	17.00	Santa Messa per def. Ernesto e vive Mirta e Gioia; def. Elena; per le Anime del Purgatorio.
Me - Mi 14.05.	7.45	Laudes - Morgenlob (Hauskapelle)
	13.00	Santa Messa funebre per Giovanni Dal Col
	17.00	Santa Messa bilingue con la preghiera per i cristiani perseguitati/ zweisprachiger Gottesdienst mit Gebet für verfolgte Christen Eucharistiefeier für Beatrix, Josef, Paul, Thomas, Marlene, Bernhard u. Norbert Höglinger-Schenk
Gi - Do 15.05.	17.00	Santa Messa per def. Leonora Cristeli.
	17.30	Adorazione silenziosa / Anbetung in Stille

Ve – Fr 16.05.	17.00 17.45	Santa Messa per def. Fiorentina e Cesare Maini; def. Angelo e Maria Sitta; def. Stefano. Incontro con la Parola (Sala Riunioni)
Sa – Sa 17.05.	17.00 18.30	Santa Messa prefestiva per def. Gabriella Conforti (Acc. musicale: Coro) Vorabendgottesdienst Eucharistiefeier für Anton Corazza (30. Todestag) u. Agnes Dissertori; für Petra Pföstl u. Eduard Windegger
Domenica Sonntag 18.05.	10.00 18.00 20.00	5a Domenica di Pasqua - Anniversari di matrimonio (Lecture: At 14,21b-27; Sal 144; Ap 21,1-5a; Gv 13,31-33a.34-35.) 5. Sonntag der Osterzeit - Feier der Ehejubilare (Lesungen: Apg 14,21b-27; Ps 145; Offb 21,1-5a; Joh 13,31-33a.34-35.) Santa Messa solenne con il rinnovo delle promesse matrimoniali / Festgottesdienst mit Erneuerung des Eheversprechens Eucharistiefeier für Monica Prunner Wwe. Waldner (1. Jtg); für Werner Vonach (4. Jtg); für Hilde Brunner (5. Jtg) u. Josef u. Robert Brunner; für Leb. u. Verst. der Fam. Addis u. Bicciato Animazione / Gestaltung: GF Nazareth + Familienchor Santa Messa decanale Maiandacht in Grissian
Lu – Mo 19.05.	7.45 17.00 20.15	Laudes - Morgenlob (Hauskapelle) Santa Messa per def. Renato. Preghiera comunitaria carismatica - RnS (Hauskapelle)
Ma – Di 20.05.	17.00	Santa Messa per def. Turco Tecla; def. Elena.
Me – Mi 21.05.	7.45 17.00	Laudes - Morgenlob (Hauskapelle) Santa Messa bilingue / zweisprachiger Gottesdienst Eucharistiefeier für Josef Mair; für Beatrix, Josef, Paul, Thomas, Marlene, Bernhard u. Norbert Höglinger-Schenk; für Anna, Maria u. Rosa Wenin; für Amalia u. Karl Wenin u. Arme Seelen; def. Gabriella.
Gi – Do 22.05.	17.00 17.30	Santa Messa Adorazione silenziosa / Anbetung in Stille
Ve – Fr 23.05.	17.00 17.45 20.00	Santa Messa per def. Maria Pia e Italo; def. Fiorentina e Cesare Maini; def. Angelo e Maria Sitta; def. Stefano. Incontro con la Parola (Sala Riunioni) Filmaufführung: “Jakob Hutter - Gemeinsam glauben trotz Verfolgung” (Lange Nacht der Kirchen)

Sa - Sa 24.05.	09.30	Prima Confessione
	11.30	Hochzeit von Verena Lentini und Luca Sanvido
	17.00	Santa Messa prefestiva per def. Gabriella Conforti.
	18.30	Vorabendgottesdienst - Eucharistiefeier für Gerhard Elsner (Jtg)
Domenica Sonntag 25.05.		6a Domenica di Pasqua / 6. Sonntag der Osterzeit (Lecture: At 15,1-2.22-29; Sal 66; Ap 21,10-14.22-23; Gv 14, 23-29.) (Lesungen: Apg 15,1-2.22-29; Ps 67; Offb 21,10-14.22-23; Joh 14,23-29.)
	9.00	Pfarrgottesdienst mit Maturasegen Eucharistiefeier für Albin Gufler; für Marianne u. Heinrich Pircher; für Verst. der Fam. Gaidaldi, Steiner u. Kofler Musikalische Gestaltung: Pfingstband
	10.30	Santa Messa della comunità di fine anno scolastico con il battesimo di Alexander Arrigoni e con la benedizione degli scolari e dei maturandi per def. Mario Simeoli (1° Ann.). (Accompagnamento musicale: Coro dei bambini)
	18.00	Santa Messa decanale

Confessioni e colloqui - Beichtgespräch

Possibilità di confessione nella chiesa dei cappuccini in Via delle Corse
tutti i giorni lavorativi LUN-SAB tra le ore 10.00 e 11.30.

Beichtmöglichkeit bei den Kapuzinern am Rennweg

An allen Werktagen von Montag bis Samstag von 10.00 bis 11.30 Uhr.

Nella chiesa di Santa Maria Assunta: tutti i sabati dalle ore 15.45 alle 16.45.

17 MAGG: d. Raffaele 24 MAGG: d. Peter

In der Kirche Maria Himmelfahrt: jeden Samstag von 15.45 bis 16.45 Uhr.

Spenden im April - Offerte di aprile: Für die Pfarre / per la parrocchia: Erlös Kerzenverkauf zu Ostern (640€); im lieben Gedenken an Anton Corazza von den Angehörigen (90€); im lieben Gedenken an Greta Stirner von den Angehörigen (100€); als Dank für die Erstkommunion von der Fam. Stelzl (100€); Spende "Segem" (300€); Ungenannt (20€); Saalmiete (50€); im lieben Gedenken an Frieda Taschler Wwe. Pirhofer von den Angehörigen (100€); per la benedizione della famiglia (50€); funerale A. Pavone (50€); funerale A. Fregnan (50€); funerale E. d. Manincor (50€). **Per Gruppo Scout:** da fam. Pavone (50€). **Für die Caritas:** anlässlich des Geburtstages von Walter Unterthurner (30€); von A.M. (30€); von Maria Nischler (35€), von Gantioler Rabensteiner Marianne (10€). **Für die Vinzenzkonferenz M. Himmelfahrt Meran:** von Hochw. Michael Pirpamer (500€); von Ungenannt (300€); von Herrn Wilhelm Fischnaller (100€); von Frau Annalies Holzner (100€). **Per i bisognosi:** offerta dei bambini per la Quaresima della fraternità (275€); R.R. (300€). **Vergelts Gott - Grazie di cuore!**

Gemeinschaftsleben - Vita di comunità

Große Nachtwallfahrt der Männer 2025: Am **Dienstag, den 13. Mai 2025** findet die große Nachtwallfahrt der Männer statt. Anlässlich des Heiligen Jahres führt sie vom Kloster Neustift hinunter zum Brixner Dom. Treffpunkt: Stiftsplatz in Neustift um 21.00 Uhr Festgottesdienst: ca. 22.00 Uhr im Brixner Dom (Festpredigt: Arnold Stiglmaier mit Johanna Brunner). Bitte Laternen mitbringen!

Seniorenverein St. Nikolaus lädt am Donnerstag, 22. Mai alle Senioren zur Frühlingsfahrt nach Maria Weissenstein ein. Dort halten wir eine kurze Andacht. Anschließend fahren wir nach Deutschnofen zum Mittagessen. Abfahrt: um 9.00 Uhr an der Ecke Carl-Wolf-Straße / Verdistrasse. Kostenbeitrag: 30,00 Euro für Fahrt und Mittagessen. Anmeldung bei Frau Gisela Gruber (Tel.: 335 8210892).

Lange Nacht der Kirchen im heurigen Gedenkjahr „500 Jahre Täuferbewegung“
Am Freitag, 23. Mai von 20.00 bis 21.30 Uhr zeigt der Verein „Christsein Heute“ in unserer Pfarrkirche den **Film zur spannenden Lebensgeschichte des Südtiroler Märtyrers Jakob Hutter**. Er wurde 1500 im Pustertal geboren und starb 1536 auf dem Scheiterhaufen in Innsbruck. Wie viele seiner Anhänger verriet er seinen Glauben an Jesus nicht und wurde deshalb hingerichtet. Die weltweite Hutterer-Bewegung gibt es bis heute. Alle herzlich eingeladen!

Bittgang nach Gratsch: Am **Montag, den 26. Mai 2025** findet der gemeinsame Bittgang der Pfarreien Maria Himmelfahrt und St. Nikolaus nach Gratsch statt. Treffpunkt: **19.00 Uhr** an der Ecke Carl-Wolf-Straße / Verdistrasse. Wir ziehen betend durch die Verdistrasse nach Martinsbrunn bis zum Provinzhaus der Barmherzigen Schwestern. Dort feiern wir die Heilige Messe, für deren Gestaltung heuer unsere Pfarrei zuständig ist. Alle sind herzlich eingeladen.

Wer wäre bereit, bei der Vinzenzkonferenz Maria Himmelfahrt mitzuarbeiten?

Die Vinzenzgemeinschaft ist eine der größten Laienorganisation in der Welt, die sich zur Aufgabe gemacht hat, sich um Belange der notleidenden Mitmenschen zu kümmern. Sie greift in jene Situationen ein, in denen staatliche Sozialleistungen nicht ausreichen oder zu schwach sind. In unserer Pfarre Maria Himmelfahrt gibt es eine der 51 Vinzenzkonferenzen Südtirols. Sie besteht schon seit 92 Jahren und möchte auch weiterhin für die bedürftigen Menschen da sein. In den Sitzungen tragen die Mitglieder ihre Erfahrungen zusammen und erörtern die bestmögliche Art der Hilfeleistung. Die Vinzenzkonferenz erhält ihre Mittel durch Spenden aus der Bevölkerung und durch Sammlung am Friedhof. **Alle Mitglieder sind ehrenamtlich tätig. Mitglied in dieser Gemeinschaft kann jeder werden, Frauen und Männer, aber man muss sich für diese Arbeit interessieren, vorausgesetzt, es ist eine christliche Grundeinstellung. Anmeldung beim Vorsitzenden Hans Ungericht unter der Telefonnummer 0473/443049.**

Hüttenlager in Grissian: *Unsere Jungchar organisiert von Sonntag, 29.6. bis Freitag, 4.7. in Grissian das Hüttenlager für Kinder und Jugendliche zwischen 8 und 14 Jahren. Für das Anmeldeformular und weitere Infos kann man sich gerne per Email an: parr.smassunta@gmail.com melden.*

Vita di comunità - Gemeinschaftsleben

Benedizione dei maturandi: Il 25 maggio si coglierà l'occasione durante la celebrazione della messa delle 10.30 per festeggiare la conclusione dell'anno scolastico e per fare una benedizione speciale ai ragazzi che si apprestano ad affrontare l'esame di maturità a partire dal 18 giugno. A questo proposito, chiediamo ai maturandi di portare la penna con la quale affronteranno le prove scritte. Con una benedizione speciale, si raccomanderanno i ragazzi allo Spirito Santo affinché li accompagni e li guidi in questo importante prova del loro percorso di vita.



Anniversari di matrimonio 2025 - Ehejubilare 2025

	60 anni / Jahre:	<i>Vanna Stefani e Roberto Radaelli Anna Aster und Josef Laimer Maria Luigia Springhetti e Romolo Pozzi Anna Maria Summonte e Florindo Giorgione</i>	
	55 anni / Jahre:	<i>Natalina Tedeschi e Angelo Ceglie</i>	
	50 anni / Jahre	<i>Anna Messner und Alfons Schwarz Flavia Righi e Giovanni Libardi Ivana Danieli e Roberto Fornasier</i>	
	45 anni / Jahre	<i>Maria Pircher und Valentin Zelger Lorenza Bertolazzi e Candido Bugna</i>	
	40 anni / Jahre	<i>Marina Moro e Natale Baggio Lidia Anderle e Claudio Facchinetti</i>	
	35 anni / Jahre	<i>Lorena Frascchetti e Mario Di Lucrezia</i>	
	25 anni / Jahre	<i>Margareth Trojer und Martin Waldner Angelika Gerstgrasser und Klaus Gurschler Reinelde Kugler e Cristian Gasperi Isabella Addis und Giorgio Bicciano</i>	
	20 anni / Jahre	<i>Serafina Locante e Vincenzo Regano Verena Pinter e Paolo Bovo Grazia de Vitti e Rolando Gaspari Ilaria Plumari e Luca Militello</i>	
	15 anni / Jahre	<i>Laura Guerriero e Marco Lamberti</i>	

Spenden für unsere Aktivitäten können Sie auf folgendes Konto überweisen:

Pfarrei Maria Himmelfahrt
Südtiroler Sparkasse – Filiale Obermais
IBAN IT 62 Q060 4558 5910 0000 0440 000

Le offerte a sostegno delle attività parrocchiali possono essere versate sul CC :

Parrocchia Santa Maria Assunta
Cassa Raiffeisen di Lagundo – Filiale di Quarazze
IBAN IT 86 K081 1258 5900 0030 1225 928

Im Namen der Gemeinschaft allen ein herzliches Vergelt's Gott!
A nome della comunità "grazie di cuore a tutti"!

Orario ufficio parrocchiale in Via G. Carducci 38:

Sig. Gianni / Sig. Pino:

lunedì, mercoledì e venerdì dalle ore 8.45 alle ore 10.30.

Parroco d. Peter / Pfarrer Peter:

lunedì e venerdì dalle ore 9.00 alle ore 10.30.

Bürostunden im Pfarrbüro in der J.-Speckbacher-Straße 24

Frau Annemarie:

Montag, Mittwoch und Freitag jeweils von 9.00 bis 10.00 Uhr

Pfarrer Peter / parroco d. Peter:

Mercoledì/mittwochs: dalle ore 9.00 alle 10.30/von 9.00 bis 10.30 Uhr

Si prega di prendere un appuntamento - Bitte immer einen Termin vereinbaren

Nur für Dringliches - Tel. +39 348 4599 270 (Peter) – solo in caso di necessità.

Dienstag: Tag der persönlichen Einker / martedì: giornata di ritiro personale

www.smassunta.net

Pfarrsender - 107.2 MHz - Emittente parrocchiale

Pfarrei Maria Himmelfahrt Meran

Josef-Speckbacher-Straße 24

I - 39012 Meran

Tel. 0473 / 447639

Fax 0473 / 207112

pfarre@maria-himmelfahrt-meran.org

Parrocchia S. Maria Assunta Merano

Via Giosuè Carducci, 38

I - 39012 Merano

Tel. 0473 / 447567

Fax 0473 8509933

parr.smassunta@gmail.com